

**Zeitschrift:** Kinema  
**Herausgeber:** Schweizerischer Lichtspieltheater-Verband  
**Band:** 3 (1913)  
**Heft:** 43

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Das gewaltige Kunstwerk  
**Andreas Hofer**  
an historischer Stätte  
aufgenommen,  
über 1000 Mitwirkende,  
erscheint demnächst bei der  
≡ Autor-Film-Comp., Berlin 5. 61 ≡

# Lichtspieltheater-Genossenschaft Zürich

## Olympia-Kino

Bahnhofstraße 51

Bellmanstraße 1

### Vom Besten das Beste, ein Meisterwerk ist der neue Pasquali-Film

## „Die zwei Sergeanten“

vom Sanitätscordon von Port Vandre

**Großes Volkschauspiel in 6 Akten.**

**Herrliche Naturszenerien! .. Hervorragendes künstlerisches Spiel! .. Plastische Photographie!**

**Reichhaltiges Reklame-Material:** Vierseitige und zweiteilige Plakate, Clichéplakate und Photos in vier verschiedenen Größen und zwar  
13×18, 18×24, 30×40 und 50×65, alle Passepartout.

**In den Hauptrollen:** Albert Capozzi, G. Novelli Vidali, Hugo Pardi, Gräfin Auspoli, Maria Gandini.

Wir empfehlen den Herren Kinematographen-Besitzern diesen ausgezeichneten Film, über den die italienische Königin-Mutter untenstehendes Telegramm sandte und über den die Presse äußerst lobend geschrieben hat, zur Uebernahme bestens und ersuchen Sie, sich sofort mit uns direkt in Verbindung zu setzen, ehe Ihnen Ihre Konkurrenz zuvorkommt.

  **Gute Kassenerfolge sind Ihnen dadurch gesichert!**

**Telegramm:**

**Pasquali, Turin.** Mitteilen Gratulation und lebhaften Beifall J. M. Königin-Mutter nach Vorführung „Die zwei Sergeanten“, genehmigen Sie auch unsere Glückwünsche und Grüße

für die Königin-Mutter:  
**Scabzaferrini Squarzanti.**

## Der **K**inema schreibt

Als ich die Einladung zur Premierenvorführung des Films „Die zwei Sergeanten vom Sanitätskordon von Port Vandré“ erhielt, war ich freudig überrascht, unter diesem Titel zu lesen: „Ein großes Volks-Schauspiel im Film.“ Ich hatte schon geglaubt, die europäischen Filmfabriken hätten ihr Publikum, das Volk, längst vergessen und es wäre nunmehr ihre Bestrebungen, die gebildete Menschheit durch Erfolge auf filmkünstlerischem Gebiete zu ärgern, sich selbst durch wahnwitzige Neuberichtung im Aufklangvoller Namen das Leben zu versauen und die Kinotheater, die weniger als 3000 Sitzplätze und 500 Abonnenten mit dem Doktorstitel haben, den Kitsch zu überlassen. Und doch muß da wohl in Italien irgendwo eine Fabrik sein, die sich des Volkes noch erinnerte und nicht vergessen hatte, daß es in Europa eine ganze Menge Kinotheater gibt, in denen nichts so sehr erwartet wird als das große Volks-Schauspiel im Film.

So ging ich denn mit großen Hoffnungen zu dem Lichtspielhaus Olympia Zürich, und was ich dort sah, übertrat alle meine Erwartungen. „Die zwei Sergeanten“ ist in der Tat ein Volksstück, wie es sein soll. Da gibt es noch Helden, die diese Bezeichnung verdienen. Nicht weil sie im Mittelpunkt der geschilderten Ereignisse stehen, sondern weil sie in ethischer Beziehung wirklich etwas bedeuten und zu sagen haben. Da gibt es noch Treue und Treue und Freundschaft, Großmut und Opfersinn. Und da gibt es auch neben diesem ethischen Licht noch Schatten: die Bosheit. Und infolge dieser dramatischen Anlage der Charaktere eine tatsächlich spannende Handlung. Und groß darf dieses Volksstück genannt werden, nicht weil es sehr geschnitten in 6 Akte gegliedert ist, sondern weil der Inhalt dieser Akte wirklich bedeutend ist, weil das Schicksal der Helden des Stücks dem Zuschauer zu einem Erlebnis wird, weil diese Szenen eine geschichtlich bedeutende Zeit wieder zum Leben erweckt und weil der Reichtum des Films an großartigen Landschaftsbildern, an herrlichen Szenen und an Szenen von dramatischer Wucht ein ungewöhnlicher ist.

So viel ich vernehmen konnte, bezeugten die erschienenen Theaterbesitzer großes Interesse an diesem Film.

der die Beachtung aller verdient, denen eine gesunde Entwicklung des Kinogeschäfts am Herzen liegt.

Bei den Darstellern verdient Herr Alberto Cappoz besonders erwähnt zu werden, da er tatsächlich ein populärer Schauspieler ist und für die Filmkunst neben seiner meisterhaften Kunst eine Figur mitbringt, wie sie für den Film nicht sympathischer und geschmeidiger gedacht werden kann.

○○○

Die Zürcher *Morgenzeitung* schreibt: Ein Film, der weit über das Durchschnittsmaß in erfreulicher Weise hinausragt, steht im Mittelpunkt des neuen Wochen-Programms des „Olympia-Kinos“. „Die beiden Sergeanten vom Sanitätsfordon von Port Vandre“. Das Werk wird von italienischen Schauspielern ausgezeichnet agiert. Der Film enthält keine langweiligen Szenen und ist dennoch nicht auf Sensationen zugespielt. Schlicht und eindringlich werden die Schicksale eines französischen Offiziers geschildert, der die unverschuldet verlorene Ehre wieder zurückgewinnt.

○○○

**Neue Zürcher Nachrichten** schreiben: „Die zwei Sergeanten“. „Und die Treue ist doch kein leerer Wahn“, diese Worte Schillers bewahrheiten sich in großartigem Sinne in dem Kino-Drama „Die zwei Sergeanten“. Wir haben schon viele sogenannte Schlager gesehen, haben aber noch selten befriedigter das Kino-Theater verlassen als nach diesem Stück, das so tief in die Volksseele greift und so ergreifend zum Herzen der Menschen spricht. Kein Mord, keine ehebrecherischen Szenen, wie sie heute so oft von Kinos vorgeführt werden, und dennoch ist das Drama vom Anfang bis zum Schluß sehr spannend und hat für den Zuschauer wirklich ethischen Wert. „Die zwei Sergeanten“ verdienen in der Tat die Beachtung der weitesten Kreise und man darf der Lichtspiel-Theater-Genossenschaft Zürich, welche sich das Monopolrecht dieses Bildes für die Schweiz gesichert hat, Dank wissen, daß sie dem Volk einen so wertvollen Film vermittelt. Es ist damit der klare Beweis erbracht, daß ohne natürliche Szenen, ohne Sensationshascherei dennoch ein erstklassiges Kunstwerk geschaffen werden kann.

0000000000